



## MANUAL

### Så lämnar du uppgifter till Business Data Repository (BDR)

*Manual för företag som lämnar uppgifter enligt artikel 27 i förordning (EG) nr 1005/2009 (ODS-förordningen) eller artikel 6 i förordning (EG) nr 842/2006 (förordningen om F-gaser)*

#### Inledning

Här kan du läsa om hur du lämnar in uppgifter om ozonnedbrytande ämnen (ODS) och fluorerade växthusgaser (F-gaser) via nätsystemet Reportnet. Systemet sköts av Europeiska miljöbyrån (EEA) och ska göra dataflödena effektivare. Företagen ska skicka sina uppgifter via modulen Business Data Repository (BDR) i Reportnet.

I manualen beskrivs hur du lämnar in rapporter till EU-kommissionen och ditt medlemsland i enlighet med

- artikel 27 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1005/2009 av den 16 september 2009 om ämnen som bryter ned ozonskiktet (ODS-förordningen)
- artikel 6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av den 17 maj 2006 om vissa fluorerade växthusgaser (förordningen om F-gaser).

I den här manualen beskrivs bara hur du skickar in rapporterna. I kommissionens manualer får du hjälp med att fylla i dem. Länkarna till manualerna finns i BDR:s hjälpavsnitt: <https://bdr.eionet.europa.eu/help>.

#### Om BDR

BDR är Europeiska miljöbyråns nätbaserade rapporteringssystem. Det har utformats för att hantera konfidentiell företagsinformation. Här kan du läsa mer om systemets sekretesskydd:

<https://bdr.eionet.europa.eu/help/dataconfidentiality>.

Det finns flera fördelar med att lämna in sina rapporter via BDR:

- BDR är säkrare än e-post och ger ett bättre skydd mot intrång och förlorade uppgifter.
- Du behöver bara skicka rapporten en gång, eftersom alla inblandade har tillgång till BDR.
- BDR är ett öppet system där det är lätt att hitta uppgifterna.
- Allmänheten har ingen insyn i rapporterna (handelsuppgifter för enskilda företag som rapporteras enligt förordningarna om F-gaser och ODS). Uppgifterna (även från tidigare år) överlämnas bara till behöriga instanser. Läs mer: <https://bdr.eionet.europa.eu/help/dataconfidentiality>

#### Så lämnar du in rapporten

Du kan bara skicka in rapporten via BDR-modulen i Reportnet.

Det sker i fem etapper.

##### ➤ Etapp 1: Användarautentisering

För att kunna rapportera behöver du ett konto med användarnamn och lösenord, och tillstånd att överföra data för varje rapporteringsskyldighet.



Om ditt företag redan skickat in en rapport (t.ex. 2013) skickar EEA ett mejl till er kontaktperson med företagets användarnamn, mer information om rapporteringen och lösenordet för det nya året, dvs. 2014. Av säkerhetsskäl skickar EEA ut ett nytt lösenord senast i slutet av februari varje år.

Informationen om rapporteringen skickas ut till företagen senast den 22 februari.

Om du lämnar in en rapport för första gången ska du först registrera dig på [https://bdr.eionet.europa.eu/registry/self\\_register](https://bdr.eionet.europa.eu/registry/self_register). När registreringen har godkänts får du ett mejl med användarnamn och lösenord.

**Viktigt:**

- Har du glömt användarnamn eller lösenord?
- Har företagsnamnet ändrats?
- Har du problem med att fylla i formulär på nätet?
- Har du problem med att ladda ner?
- Har du andra frågor om BDR?

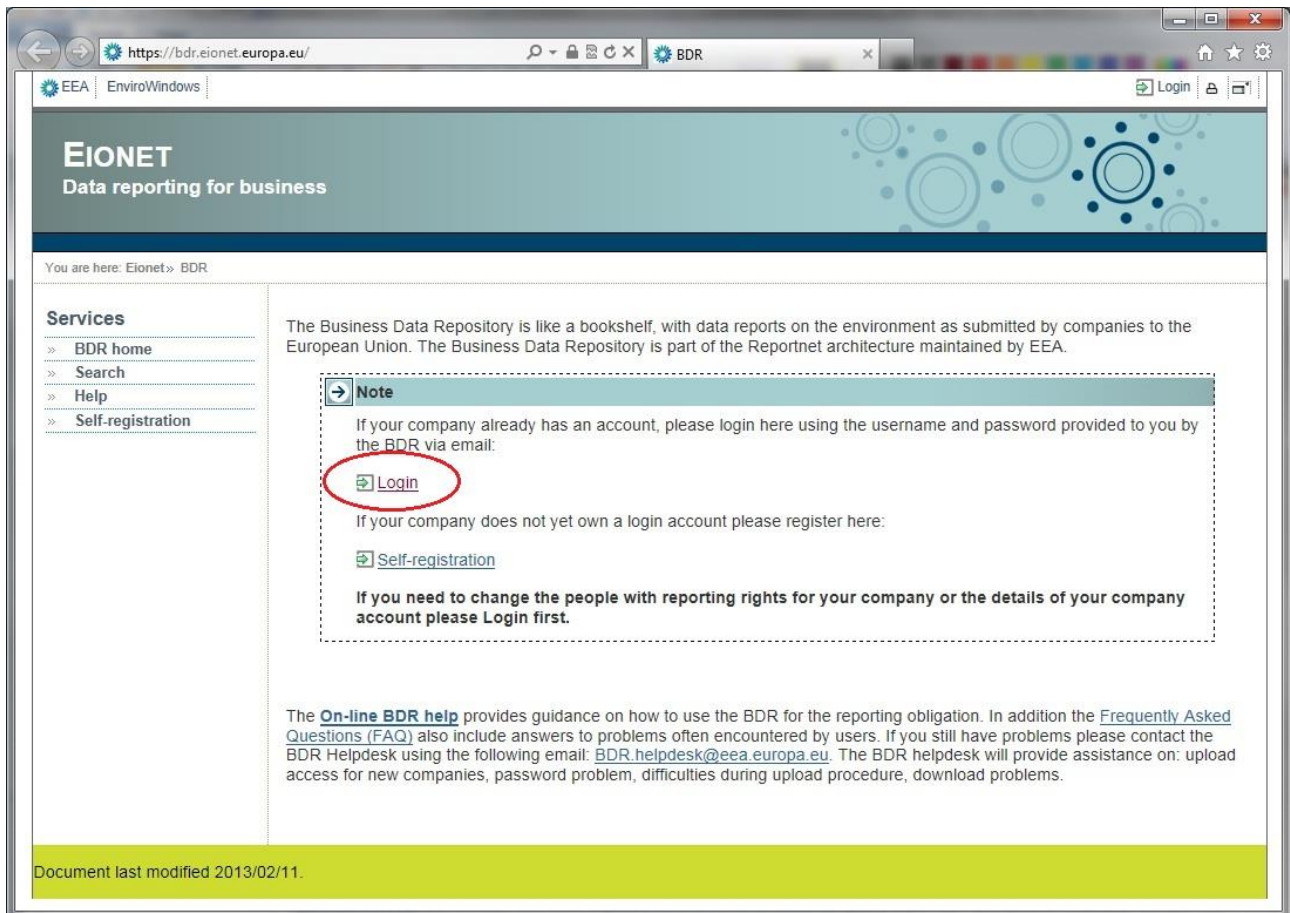
Kontakta BDR-helpdesken på [BDR.helpdesk@eea.europa.eu](mailto:BDR.helpdesk@eea.europa.eu)

➤ **Ettapp 2: Logga in och kontrollera företagsuppgifter**

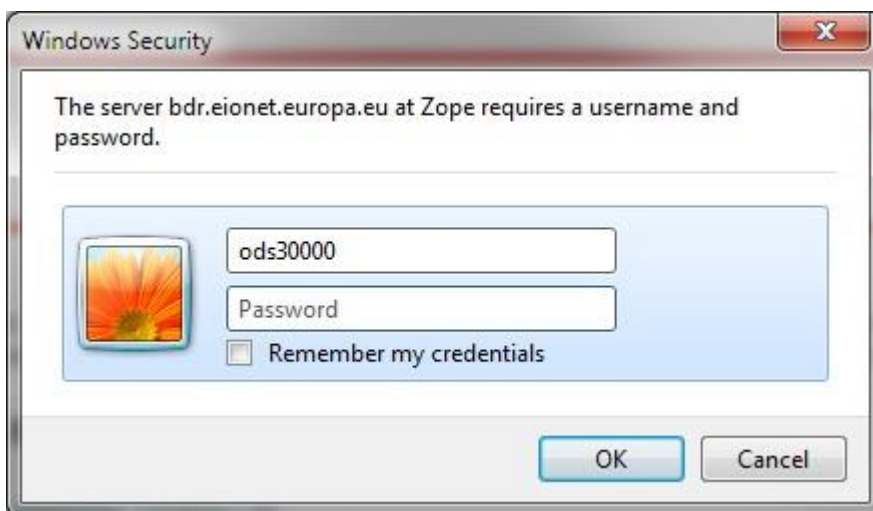
- **Steg 1: Logga in**

Du hittar BDR på <https://bdr.eionet.europa.eu>

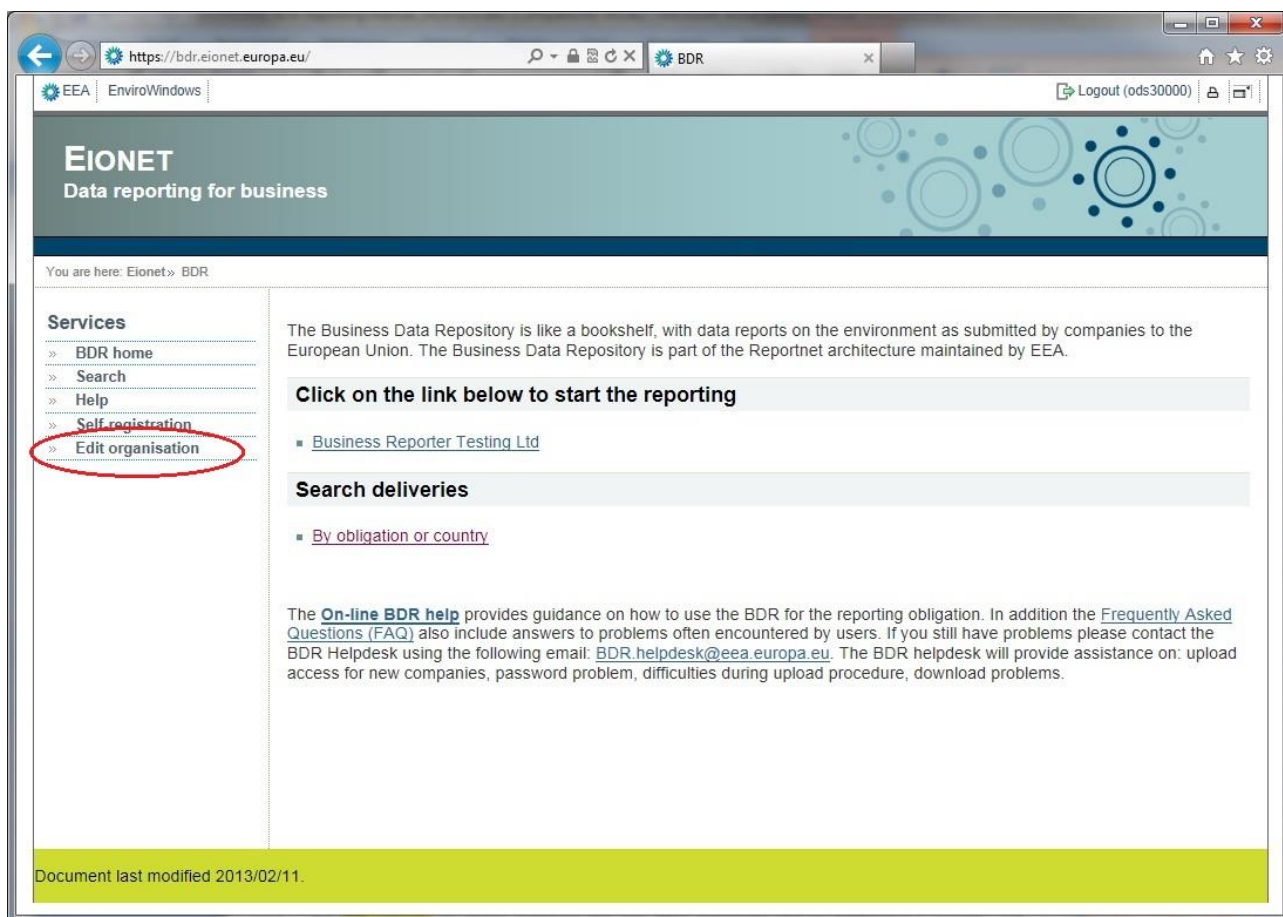
För att lämna uppgifter om ODS eller F-gaser måste du först logga in i företagets konto med hjälp av användarnamn och lösenord. Om ditt företag ska rapportera enligt båda förordningarna, har ni ett separat konto för varje rapporteringsskyldighet. Du kan t.ex. inte lämna uppgifter om F-gaser i ODS-kontot. Sådana felaktiga rapporter sorteras bort.



När du klickar på "Logga in" får du upp följande skärmbild:



När du fyllt i användarnamn och lösenord kommer du till nästa bild:



- **Steg 2: Kontrollera uppgifterna om ditt företag**

Vi rekommenderar att du går igenom uppgifterna om ditt företag (t.ex. uppgifterna om kontaktpersoner) innan du börjar rapportera. Företagsuppgifterna ingår nämligen i rapporten.

När du klickar på "Ändra företagsuppgifter" kommer du till sidan med uppgifterna för ditt företag.



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://bdr.eionet.europa.eu/registry/organisation/471/>. The page title is "EIONET Data reporting for business". The breadcrumb trail is "You are here: Eionet» BDR» Registry".

**Services**

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration

**Update organisation *Business Reporter Testing Ltd*** [Back to reporting](#)

**Company details**

Company name: Business Reporter Testing Ltd  
To modify company name, please contact [helpdesk](#).

Street and nr\*: Clucerului 55

Place 1 / Municipality\*: Bucuresti

Postal code\*: 011364

Place 2 / Region: centre

EORI number: eori11  
[About EORI number](#)

VAT number: RO111111111111111

Country: Romania

Account name: ods30000

Obligation: Ozone depleting substances

[Save](#)

**People**

- [Smith John <smith@testcompany.com>](#) \*
- [Ods Reporter <ods@ods.ods>](#) \*

[New person](#)

Kontrollera att alla uppgifter är korrekta. Annars kan du

- ändra adressen
- lägga till företags EORI- och momsregistreringsnummer
- lägga till eller ta bort kontaktpersoner
- ändra kontaktuppgifter

På den här sidan kan du däremot inte ändra företags namn, land, kontonamn eller skyldighet. Om du vill ändra företags namn, kontakta BDR-helpdesken ([bdr.helpdesk@eea.europa.eu](mailto:bdr.helpdesk@eea.europa.eu)).

Fält med röd asterisk är obligatoriska.

Alla ekonomiska aktörer som är etablerade i EU måste ha ett EORI-nummer. Om du inte känner till ditt företags EORI-nummer, kontakta er logistikavdelning (mottagande och avsändande av varor) som hanterar tullfrågor. **Du måste ange ett EORI-nummer för att kunna rapportera import och export!**

Läs mer om EORI-nummer:

[http://ec.europa.eu/ecip/security\\_amendment/who\\_is\\_concerned/index\\_en.htm#eori](http://ec.europa.eu/ecip/security_amendment/who_is_concerned/index_en.htm#eori)

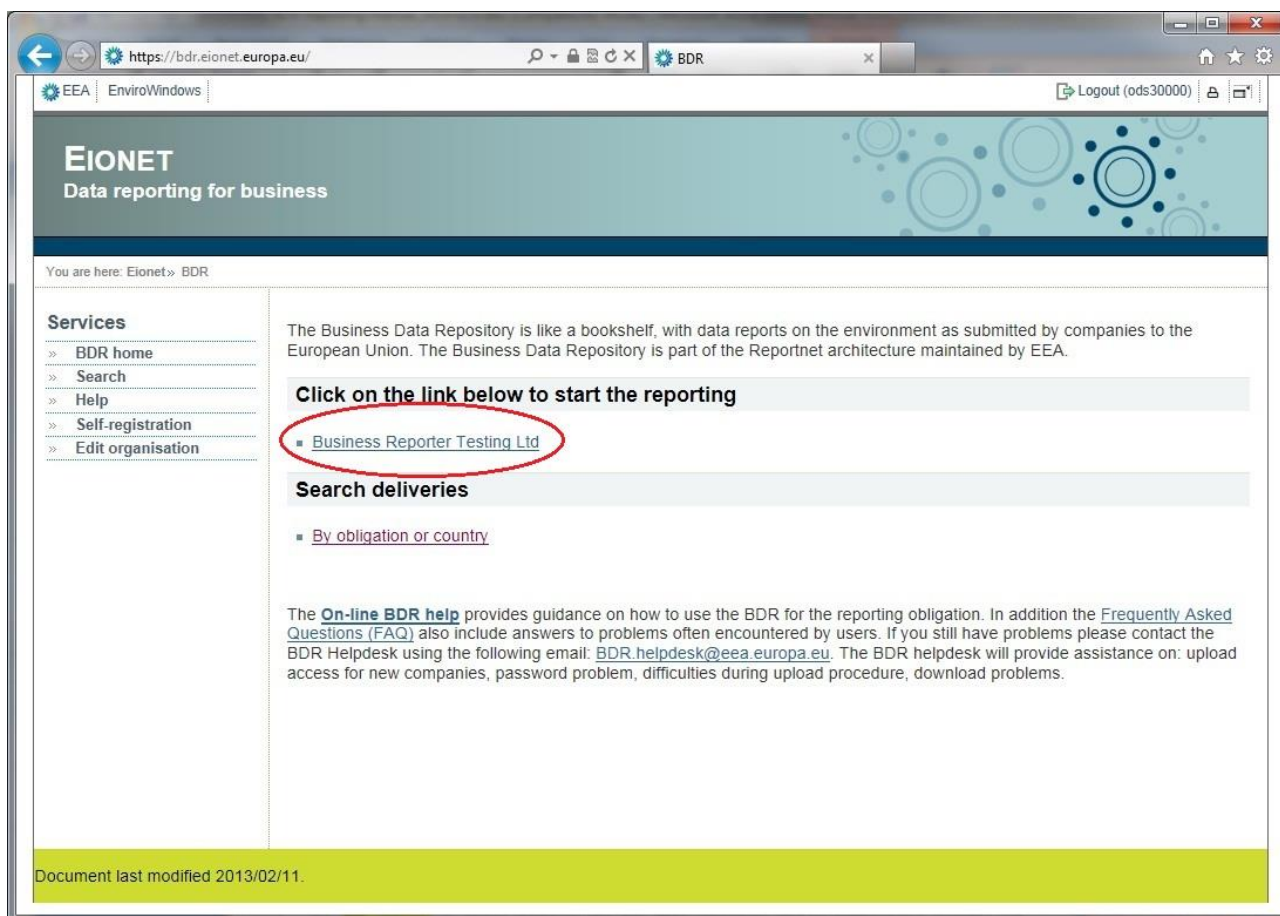
**Se till att alla företagsuppgifter är korrekta i det här skedet. Du kan nämligen inte ändra dem när du väl har börjat fylla i formuläret!**



➤ **Ettapp 3: Gå in i företagsmappen och skapa en ny fil**

- **Steg 1: Gå in i företagets mapp**

När du klickar på företagsnamnet på förstasidan kommer du till företagets mapp.



- **Steg 2: Skapa en ny fil**

Klicka på "Ny fil" uppe till höger. Då **skapar du en ny fil** för de uppgifter du ska rapportera.

**New envelope**





### - Steg 3: Ange korrekta metadata

Se till att ange korrekta metadata (se bild och tabell nedan) för filen så att du kan identifiera innehållet senare.

**EIONET**  
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd

**Services**

- BDR-test home
- Search
- Help
- Edit organisation

**Add Envelope**

Fill out the fields in this report profile and click **Add**. This will create an *envelope* into which you make the delivery.

Title: ods30000\_2013\_v1

Description:

Relating to which year: 2013 Whole Year to

Coverage: Romania

Coverage note:

**Add**

### Metadata som ska ingå

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Filens titel             | <p>Titeln ska ha formatet: användarnamn_ÅÅÅÅ_v1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Användarnamnet är det som du använder när du loggar in (t.ex. ODS10001 eller FGAS12345).</li> <li>ÅÅÅÅ är det år som uppgifterna gäller (t.ex. 2013 för uppgifter som rapporteras under 2014).</li> <li>v1 är versionsnumret (ändra numret om du lämnar in en ny rapport).</li> </ul> |
| Beskrivning              | <p>Första inlämningen av uppgifter: "Första inlämning"</p> <p>Ny inlämning: "Ny inlämning" + skälet till att ni skickar rapporten igen.</p>   |
| År                       | Det år som uppgifterna gäller (rapporteringsåret) – t.ex. 2013 för uppgifter som ska rapporteras senast den 31 mars 2014.   |
| Omfattning               | Det medlemsland där företaget är beläget. Rapporten ska bara innehålla uppgifter från det landet.   |
| Anmärkning om omfattning | För rapportering enligt förordningarna om ODS eller F-gaser är det här fältet inte relevant.  |

### - Steg 4: Öppna filen

**EIONET**  
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd

**Services**

- BDR-test home
- Search
- Help
- Edit organisation

**Business Reporter Testing Ltd**

Obligation(s) [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

**Envelopes and subcollections**

[ods30000\\_2013\\_v1](#) 16 Jan 2014

**Cut Copy Delete**



Öppna filen genom att klicka på filnamnet.

- **Steg 5: Aktivera filen**

Gå in i filen och klicka på länken "Aktivera fil: utkast" eller knappen "Aktivera fil".

När du har gjort det är det bara du som kan jobba i filen.

➤ **Ettapp 4: Lämna uppgifter**

När du har aktiverat filen får du upp följande skärmbild:





EEA | EnviroWindows

Logout (ods30000)

# EIONET

## Data reporting for business

You are here: Eionet» BDR» Ozone depleting substances (ODS)» Romania» Business Reporter Testing Ltd» ods30000\_2012\_v1

**Services**

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

Overview | **Draft delivery** | Edit properties | History

### Draft delivery

Add supporting file  
Copy previous delivery  
Upload zipfile  
Submit to DG CLIMA/EEA  
Deactivate task

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire  
Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

*Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process*

**Step 1:**

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

**Step 2:**

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

**Step 3:**

Once you are satisfied that your company report is correct, you must certify the correctness of your report and click on "Submit the delivery to DG CLIMA and EEA". No changes in the reported data in the envelope can be performed afterwards. The system will automatically evaluate the quality of your data, running the same tests as in step 2. This process may take a few minutes. The results will be provided in the Feedback report in the envelope.

**Step 4:**

In case all the quality checks have been successful, a positive confirmation receipt will be created under the envelope and your company has successfully reported the required information to DG CLIMA.

If the feedback "Data delivery was not acceptable" is shown in the Feedback section, then some important checks have failed. In this case, a list of errors will also be found in the Feedback report. Additionally, a new envelope will be created and all the reported data/submitted files will be copied to this envelope, so that you can correct the errors in the questionnaire and submit again using the same process as in Step 2. Please note that, in order to do so, you first need to re-activate the task in this newly created envelope.

Files in this envelope:

Andra användare (om det finns flera olika uppgiftslämnare i ditt företag) kan inte jobba i filen förrän du har klickat på

- "Skicka till GD CLIMA/EEA" (då går systemet vidare till nästa steg där man validerar uppgifterna) eller
- Desaktivera fil uppe till höger – redan ifyllda uppgifter sparas och någon annan kan fortsätta.

Medan du jobbar i filen kan dina kollegor kontrollera filens status (som i det här fallet visar: Status: utkast (användare: rapportör)).

Uppgifterna ska lämnas i ett webbformulär.

Om ditt företag har producerat, importerat, exporterat, destruerat och/eller använt ozonnedbrytande ämnen (ODS) som råmaterial eller agens i tillverkningsprocessen ska ni lämna in en **rapport om ODS**. Fortsätt med steg 1 (alternativ 1) i manualen. Du kan läsa mer om webbformuläret i [BILAGA I – ODS](#)

Om ditt företag har producerat, importerat och/eller exporterat mer än ett ton fluorerade växthusgaser (F-



gaser) eller preparat som innehåller sådana gaser ska ni lämna in en **rapport om F-gaser**. Fortsätt med steg 1 (alternativ 1) i manualen. Du kan läsa mer om webbformuläret i [BILAGA II – F-gaser](#)

Om du inte är skyldig att rapportera, använd **formuläret för en tom rapport**. Fortsätt med steg 1 (alternativ 2) i manualen.

➤ **Steg 1 (alternativ 1): Lämna uppgifter i webbformulär**

Nu kan du börja fylla i uppgifterna. Klicka på någon av följande länkar:

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

Add and edit a [Fluorinated gases \(F-Gases\) reporting questionnaire](#)

Det tar några sekunder att ladda upp frågeformuläret. Om länken inte fungerar, klicka på "Börja fylla i tomt webbformulär". Du får upp någon av följande skärmbilder beroende på vad du ska rapportera:

EEA | EnviroWindows

**EIONET**  
European Environment Information and Observation Network

You are here: Eionet » WebQ » WebForm

**Ozone-Depleting Substances Report**

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction Company details Substances **Övre navigeringsfält**

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

**Introduction**

This form is to be used by:

- Producers of controlled substances;
- Importers of controlled and new substances, including imports for destruction;
- Exporters of controlled and new substances;
- Destruction facilities destroying controlled substances;
- Feedstock and/or process agent users of controlled substances;

Depending on the selected activity or activities, this form is to be used to report production, sales, imports, stocks, exports, use and destruction per individual substance. You only need to complete the tables that are accessible.

For abbreviations and definition of terms used, see the regulation available on <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:286:0001:0030:EN:PDF>

This report shall not contain data from any facility in a different Member State of the European Union even if owned by the reporting undertaking. All figures shall be reported in kilograms with an accuracy of  $\pm 1$  kg. It is not necessary to provide decimals. Always round up to the next kg. Use of commas, points or spaces to indicate decimals or thousand dividers is not possible.

Before completing this form please read the reporting manual available on our website: [http://circa.europa.eu/Public/irc/env/review\\_2037/library?l=/reporting\\_article](http://circa.europa.eu/Public/irc/env/review_2037/library?l=/reporting_article).

Next form

**Nedre navigeringsfält**

Save Save & close Cancel Print preview Run QA **Action buttons**

Förstasida för rapportering enligt ODS-förordningen

Frågeformulären för ODS och F-gaser skiljer sig åt, men har vissa gemensamma drag. Läs mer om hur du fyller i formulären i bilaga I (ODS) och bilaga II (F-gaser) på <https://bdr.eionet.europa.eu/help>.

**Allmänna principer för webbformulären:**

- Du hittar de olika formulären i **det övre grå navigeringsfältet** under rubriken.



- Hur många knappar du kan se i det **övre navigeringsfältet** beror på verksamheten i ditt företag. Du får upp fler knappar när du har fyllt i formuläret "Företagsuppgifter".
- I det **nedre grå navigeringsfältet** finns knappar till föregående och nästa formulär.

**EIONET**  
European Environment Information and Observation Network

You are here: Eionet® BDR® WebForm

REPORTING FORM FOR PRODUCERS, IMPORTERS AND EXPORTERS OF FLUORINATED GREENHOUSE GASES

Language: BG CS DA DE EL **EN** ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction & Instructions **Background** Company Information

Övre navigeringsfält

Company Id fgas30000 Company name: TEST company F-Gases Transaction Year 2012

**PART 1**

**INTRODUCTION**

Article 6 of Regulation (EC) No 842/2006 on certain fluorinated greenhouse gases requires that producers, importers, and exporters of fluorinated greenhouse gases report certain activities to the European Commission annually, beginning in 2008 (for activities occurring during 2007). The following form is to be completed by producers, importers, and exporters in the European Community who produce, import, and/or export more than one metric tonne of fluorinated greenhouse gases, or preparations containing fluorinated greenhouse gases, per annum.

Quantities imported or exported shall include bulk shipments, including those shipped with equipment for the purpose of charging that equipment, but not quantities contained in equipment (i.e., pre-charged equipment). Reported imports and exports of fluorinated greenhouse gases should include only those quantities imported from or exported to countries outside the Community. Similarly, Regulation (EC) No 842/2006 does not require importers to report on quantities purchased from Community producers or distributors, or on stockpiled quantities originally obtained from Community producers or distributors.

Companies that produce and capture more than one tonne of fluorinated greenhouse gases as a by-product of other chemical production (e.g., production of HFC-23 from the manufacture of HCFC-22) are responsible for completing this form to account for captured fluorinated greenhouse gases; by-products that are emitted and not captured do not need to be reported in this form.

**CONFIDENTIALITY**

All information provided in this report shall be considered strictly confidential. No company-specific information shall be disclosed to the public; all company data shall be aggregated into summary reports before being made available to the public. Any concerns regarding confidentiality can be addressed to the Commission or to the entity designated by the Commission.

**INSTRUCTIONS**

Complete the "Company Information" form. Based upon your selection for the transaction(s) conducted in the previous calendar year, reporting forms will be automatically generated, as appropriate. Complete each worksheet that is generated to account for activities occurring during the previous calendar year (i.e., activities conducted in 2007 should be reported and submitted in 2008, no later than 31 March). For your reference, definitions that may be helpful for completing the forms and a listing of the regulated fluorinated greenhouse gases with corresponding CAS numbers are provided in the worksheet entitled, "Background" (Part 2). Note that reporting is normally done at the company level (not the facility level).

Complete all applicable parts of this form to account for activities occurring during the previous calendar year (i.e., activities conducted in 2007 shall be reported and submitted in 2008, no later than 31 March). For your reference, definitions that may be helpful for completing the forms and a listing of the regulated fluorinated greenhouse gases with corresponding CAS numbers are provided in Part 2.

Note that reporting is normally done at the company level (not the facility level).

**Submission**

Once completed, this report must be submitted by 31 March of the year following the year for which the report applies. The report shall be submitted to the Commission or to the entity designated by the Commission and to the competent authority in your Member State.

Next form

Nedre navigeringsfält

**Action buttons**

Save Save & Close Cancel

You can see help text on a field in a screen-tip by moving your mouse over the field

Förstasida för rapportering enligt förordningen om F-gaser

- Med hjälp av knapparna längst ner kan du
  - o **Spara** – spara befintliga uppgifter i BDR-filen i xml-format
  - o **Spara och stäng** – spara uppgifterna och öppna BDR-filssidan
  - o **Avbryt** – öppna BDR-filssidan utan att spara
  - o **Förhandsgranska** – öppna förhandsgranskning av rapporterade uppgifter i nytt fönster
  - o **Gör kvalitetskontroll** – göra kvalitetskontroll av rapporterade uppgifter och se resultat i nytt fönster

Dina uppgifter sparas automatiskt när du bläddrar mellan olika rapporteringsformulär. Du kan när som helst avbryta ditt arbete genom att klicka på "Spara och stäng" och fortsätta senare från BDR-filen. Uppgifterna sparas i BDR-filen i xml-format (se bild nedan):



EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon]

## EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2012\_v1

**Services**

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

**Overview** | **Draft delivery** | Edit properties | History

### Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

[Modify the Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

[Add and edit a NIL reporting questionnaire](#)

**Buttons:**

- Add supporting file
- Copy previous delivery
- Upload zipfile
- Submit to DG CLIMA/EEA
- Deactivate task

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

**Step 1:**

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

...

**Step 4:**

In case all the quality checks have been successful, a positive confirmation receipt will be created under the envelope and your company has successfully reported the required information to DG CLIMA.

If the feedback "Data delivery was not acceptable" is shown in the Feedback section, then some important checks have failed. In this case, a list of errors will also be found in the Feedback report. Additionally, a new envelope will be created and all the reported data/submitted files will be copied to this envelope, so that you can correct the errors in the questionnaire and submit again using the same process as in Step 2. Please note that, in order to do so, you first need to re-activate the task in this newly created envelope.

Files in this envelope

|  |   |                     |                           |
|--|---|---------------------|---------------------------|
|  | <a href="#">questionnaire_ods-1.xml</a> (Limited) | 16 Jan 2014 8:01 KB | <a href="#">Run QA #1</a> |
|--|---|---------------------|---------------------------|

[Rename](#) [Cut](#) [Copy](#) [Delete](#)

Feedback for this envelope

No feedback posted in this envelope

Klicka på filnamnet för att se och skriva ut de rapporterade uppgifterna. Tryck på "html faktablad" för utskriftsvänligt format.

### Öppna frågeformuläret på nytt

Klicka på "Ändra" för att fortsätta att arbeta med en befintlig fil:

[Modify the Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

### - **Steg 1 (alternativ 2): Tomt frågeformulär**

Öppna ett tomt frågeformulär genom att klicka på följande länk:

[Add and edit a NIL reporting questionnaire](#)

Då får du upp följande skärmbild:



You are here: Eionet» WebQ» WebForm

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## NIL REPORTING FORM FOR ODS

ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

### Company contact information

*Do not include any data from legal entities other than the one indicated below (e.g. subsidiaries or sister companies). Each legal entity needs to complete an individual form.*

|                 |                                  |
|-----------------|----------------------------------|
| Company name    | Business Reporter Testing Ltd    |
| Company address | Clucerului 55<br>Bucuresticentre |
| Post code       | 011364                           |
| Country         | Romania                          |
| EORI code:      | eori11 ?                         |
| VAT code:       | RO111111111111111                |

|                |                       |
|----------------|-----------------------|
| Contact person | Smith John            |
| Phone number   | +40212221522          |
| Fax number     |                       |
| E-mail address | smith@testcompany.com |

|                |              |
|----------------|--------------|
| Contact person | Ods Reporter |
| Phone number   | 111          |
| Fax number     | 222          |
| E-mail address | ods@ods.ods  |

**Important note:**

Please make sure that all the information provided in this page is correct before clicking on the 'Confirm' button. After this point you will not be able to change your company data!

If you need to change the information provided, please click on the 'Modify' button and after correcting company's information you can continue with the questionnaire in BDR envelope.

**Confirm or modify** Confirm Modify

### Transaction year

(Year to which this report applies)

### Confirmation

Not obliged to report (NIL report) ☐

Explanation:

The company has not produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent.

Certify correctness Cancel

*To 'Certify Correctness' you need to confirm your company information first.*

*After certifying correctness the report will be stored in BDR's envelope. Continue with BDR envelope to finalise the submission by clicking "Submit to DG CLIMA/EEA" button.*

Du kan antingen "Bekräfta" eller "Ändra" uppgifterna om ditt företag. Om du vill ändra uppgifterna lämnar du frågeformuläret och kommer till BDR (uppdatera organisation). Du får upp ett meddelande om att du håller på att lämna sidan. När du har ändrat det som behövs kan du gå tillbaka till formuläret och bekräfta de uppdaterade uppgifterna.

**Se till att företagsuppgifterna är korrekta i det här skedet.**

När du har kontrollerat uppgifterna ska du ange transaktionsår och bekräfta att ditt företag inte är skyldigt att rapportera genom att kryssa i rutan. Du kan ge ytterligare förklaringar om du vill.

När du intygat att rapporten är korrekt sparas den i BDR-filen. När du är klar, klicka på "Skicka till GD CLIMA/EEA".





Fortsätt med steg 3: Avsluta rapporteringen

### ➤ **Steg 2: Kontrollera de rapporterade uppgifternas kvalitet**

Du kan kontrollera kvaliteten på uppgifterna genom att klicka på **Run QA #1** bredvid filnamnet. Du kan inte använda kvalitetskontrollen för tomma rapporter. Kontrollen upptäcker två typer av fel:

- **Blockerande fel** – betydande inkonsekvenser och/eller fel i uppgifterna som måste åtgärdas. Du måste rätta felen innan du skickar rapporten!
- **Potentiella fel** – problem som ditt företag kan behöva följa upp i ett senare skede. Europeiska miljöbyrån kontrollerar problemen manuellt senare.

Om du har blockerande fel i rapporten kan du inte skicka in den. Om det inte finns några fel eller bara potentiella fel går det däremot bra.

EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

## EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet» BDR» Ozone depleting ...» Romania» Business Reporter ...» Enriko test\_v4 - ...» questionnaire\_ods-1.xml» Enriko test\_v4 - ...

**Services**

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

### QA result for file questionnaire\_ods-1.xml

**Validation report for Ozone Depleting Substances Compliance Checks**

**OK** Your reported data has successfully passed the quality check.

[Hide details](#)

- OK 1. Blocking errors:** No blocking errors have been found.
- 4 2. Potential errors:** The quality check found some issues that may need to be followed-up with your company at a later stage. You don't have to change your data at present.

**Tip:** This page is only temporary. The page URL address can not be used as a reference to the result.

Please use the "File >> Save As" option within your browser to save the validation results.

[Go back to file](#)

[Go back to envelope](#)

#### 1. Reporting undertaking

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| Report status     | Certified |
| Report activities | Feedstock |
| Transaction year  | 2012      |

### ➤ **Steg 3: Avsluta rapporteringen**

Till sist klickar du på "Skicka till GD CLIMA/EEA". Då laddas uppgifterna upp en sista gång. Du kan inte ändra något efter det.



EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

## EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2012\_v1

**Services**

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

**Overview** **Draft delivery** Edit properties History

### Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Modify the [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

**Step 1:**

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

**Step 2:**

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

**Step 3:**

Once you are satisfied that your company report is correct, you must certify the correctness of your report and click on "Submit the delivery to DG CLIMA and EEA". No changes in the reported data in the envelope can be performed afterwards. The system will automatically evaluate the quality of your data, running the same tests as in step 2. This process may take a few minutes. The results will be provided in the Feedback report in the envelope.

Add supporting file

Copy previous delivery

Upload zipfile

**Submit to DG CLIMA/EEA**

Deactivate task

Nu har du officiellt skickat in din rapport till GD CLIMA/EEA. Du får ett automatiskt mottagningsbevis i feedbackdelen av filen.

#### ➤ **Steg 4: Feedback på uppgifterna i Reportnet**

När du har skickat in rapporten utvärderar systemet automatiskt uppgifternas kvalitet på samma sätt som beskrivs i steg 2. Det kan ta några minuter. Resultatet syns i filens feedbackdel.

Rapporten kan godtas eller avslås beroende på resultatet av den automatiska kvalitetskontrollen.

#### **Godtagen rapport**

Om det inte finns några blockerande fel skickas rapporten och du får ett **mottagningsbevis**.





EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon]

## EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet > BDR > Ozone depleting ... > Romania > Business Reporter ... > ods30000\_2012\_v1 - ...

**Services**

- BDR home
- Search
- Help
- Self-registration
- Edit organisation

**Overview** | History

**ods30000\_2012\_v1 - Redelivery** Zip Envelope

**Description**

**Obligations** [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

**Period** 2012 - Whole Year

**Coverage** Romania

**Reported** 2013-02-12 12:24:41

**Status** Envelope is complete

Files in this envelope

|   |                                   |             |         |
|---|-----------------------------------|-------------|---------|
| 1 | questionnaire_ods-1.xml (Limited) | 12 Feb 2013 | 6.60 KB |
|---|-----------------------------------|-------------|---------|

Feedback for this envelope

- [AutomaticQA result for file questionnaire\\_ods-1.xml: validation on ODS Report \(Limited\)](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)
- [Confirmation of Receipt](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)

Om det behövs kan du använda beviset för att informera din nationella myndighet om att rapporteringen är avslutad. Den behöriga personen vid myndigheten kan då se uppgifterna från ditt företag.

**Ärende:** Mottagningsbevis

**Skickat automatiskt den** *XX Månad 20ÅÅ*

Europeiska miljöbyrån  
Kongens Nytorv 6  
DK 1050 Köpenhamn K

**Till den det berör**

Detta är ett mottagningsbevis för uppgifter från ett företag enligt EU:s rapporteringsskyldighet:

- Uppgiftsrapportering (förordningen om F-gaser nr 842/2006/EG) [artikel 6]  
(<http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649>)
- Uppgiftsrapportering (ODS-förordningen nr 1005/2009/EG) [artikel 27]  
(<http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213>)

**Företagets namn** lämnade in sin rapport den *dag månad år*.

BDR-fil: Titel

Adress: Webbadress

Innehåll:

- *aaaaaaa.xml*
- *bbbbbbb.bbb*

Ovanstående filer skickades in av användaren: *xxxxxxx*

De rapporterade uppgifterna har klarat alla viktiga kvalitetskontroller och godtas därför.

*Detta mottagningsbevis har genererats automatiskt av Reportnetsystemet och är därför inte undertecknat.*

Obs: Rapporteringsskyldigheten i mottagningsbeviset motsvarar informationen i den inlämnade filen.



## Avslagen rapport

Om det finns blockerande fel i rapporten kan den inte skickas. Felen finns i feedbackfilen **Resultat av automatisk kvalitetskontroll för fil...** Mottagningsbeviset för icke godtagna rapporter heter **Rapporten godtas inte**.

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [Icons]

### EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet » BDR » Ozone depleting ... » Romania » Business Reporter ... » ods30000\_2012\_v1

**Services**

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

**Overview** | History

**ods30000\_2012\_v1** Zip Envelope

**Description**

**Obligations** [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

**Period** 2012 - Whole Year

**Coverage** Romania

**Reported** 2013-02-12 11:43:45

**Status** Task(s) waiting to be assigned: **Completion failed**

Files in this envelope

|   |                                   |             |         |
|---|-----------------------------------|-------------|---------|
| 1 | questionnaire ods-1.xml (Limited) | 12 Feb 2013 | 6.60 KB |
|---|-----------------------------------|-------------|---------|

Feedback for this envelope

- [AutomaticQA result for file questionnaire ods-1.xml: validation on ODS Report \(Limited\)](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)
- [Data delivery was not acceptable](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)

Mottagningsbeviset för icke godtagna rapporter ser ut så här:

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>Ärende:</b>  | Mottagningsbevis |
| <b>Skickat automatiskt den</b> XX Månad 20ÅÅ  |                  |
| Europeiska miljöbyrån<br>Kongens Nytorv 6<br>DK 1050 Köpenhamn K  |                  |
| <b>Till den det berör</b>   |                  |
| Detta är ett mottagningsbevis för uppgifter från ett företag enligt EU:s rapporteringsskyldighet: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Uppgiftsrapportering (förordningen om F-gaser nr 842/2006/EG) [artikel 6] (<a href="http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649">http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649</a>)</li> <li>- Uppgiftsrapportering (ODS-förordningen nr 1005/2009/EG) [artikel 27] (<a href="http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213">http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213</a>)</li> </ul> |                  |
| <b>Företagets namn</b> lämnade in sin rapport den dag månad år.   |                  |
| BDR-fil:  | Titel            |
| Adress: Webbadress  |                  |
| <b>Innehåll:</b>  |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• aaaaaaa.xml</li> <li>• bbbbbb.bbb</li> </ul>   |                  |
| Ovanstående filer skickades in av användaren: xxxxxxxx  |                  |
| De rapporterade uppgifterna klarade inte alla viktiga kvalitetskontroller och <b>godtas därför inte</b> . En lista över felen finns i feedbackrapporten. När du har rättat felen måste du skicka en ny rapport.   |                  |
| För att göra det lättare för dig har alla rapporterade uppgifter kopierats till en ny fil:  |                  |



[webbadress]

Rätta uppgifterna i den nya filen och skicka den sedan till GD CLIMA och EEA.

*Detta mottagningsbevis har genererats automatiskt av Reportnetsystemet och är därför inte undertecknat.*

## Etapp 5: Efter inlämnad rapport

### Ny inlämning efter kvalitetskontroll

Om kvalitetskontrollen visar på felaktiga uppgifter måste du rätta dem i den nya automatgenererade filen (länken finns i filen "Rapporten godtas inte" i feedbackdelen). Sedan skickar du in rapporten igen.

### Ny inlämning efter manuell utvärdering

Den inlämnade rapporten utvärderas också manuellt. Du får ett mejl om det behövs några förtydliganden.

Om du behöver ändra dina rapport efter inlämnandet, upprepa steg 1–7.

Du kan kopiera uppgifter från den gamla rapporten och klistra in dem i den nya. Gör så här:

**Ny inlämning – steg 1:** Skapa en ny fil och se till att det framgår av titel och beskrivning att det är en ny version (se etapp 3, steg 3 ovan).

**Ny inlämning – steg 2:** Gå in i den nya filen, klicka på "Aktivera fil: utkast" och sedan "**Kopiera tidigare rapport**" uppe till höger.

The screenshot shows the EIONET portal interface. At the top, there's a header with the EEA logo and 'EnviroWindows'. Below that, a navigation bar shows the user's location: 'You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2012\_v2'. The main content area is titled 'Draft delivery' and includes a sidebar with 'Services' (BDR-test home, Search, Help, Edit organisation). The main text area contains instructions on how to report data, including a note about the on-line questionnaire and a section for 'Process: Step by Step'. On the right side, there are several buttons: 'Add supporting file', 'Copy previous delivery' (circled in red), 'Upload zipfile', 'Submit to DG CLIMA/EEA', and 'Deactivate task'. Below the main text, there are two links: 'Add and edit a Ozone Depleting Substances (ODS) reporting questionnaire' and 'Add and edit a NIL reporting questionnaire'.

**Ny inlämning – steg 3:** Markera den tidigare rapportens filnamn och klicka på "Kopiera filer".



EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon]

---

**EIONET**  
Testing portal for the data reporting for business

---

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2013\_v2

---

**Services**

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

**Choose previous delivery**

Back to envelope

Envelope:

Copy files

**Ny inlämning – steg 4:** Det bör nu finnas en ny xml-fil. Upprepa stegen 4–7 för att rätta uppgifterna och skicka in rapporten på nytt.

## Hjälp

|  |  |
|--|--|
| Teknisk hjälp med tillgång till BDR och rapportinlämning | <a href="mailto:BDR.helpdesk@eea.europa.eu">BDR.helpdesk@eea.europa.eu</a>           |
| Frågor om ODS-formulären                                 | <a href="mailto:ODS.reporting@eea.europa.eu">ODS.reporting@eea.europa.eu</a>         |
| Frågor om formulären om F-gaser                          | <a href="mailto:F-gases.reporting@eea.europa.eu">F-gases.reporting@eea.europa.eu</a> |